



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 март 2022 г.
(OR. en)

6531/22

LIMITE

ESPACE 18
TRANS 105
EU-GNSS 8
MAR 31
AVIATION 36
RELEX 232
CSC 54

Междуинституционално досие:
2022/0005 (NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за удължаване на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2022/... НА СЪВЕТА

от ...

за удължаване на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 189 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹,

¹ ОВ С ..., ... г., стр.

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2011/901/ЕС¹ Съветът одобри сключването на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна² („споразумението“). Споразумението бе подписано в Dromoland Castle, Ирландия, на 26 юни 2004 г. и влезе в сила на 12 декември 2011 г.
- (2) В съответствие с член 20, параграф 5 от Споразумението то остава в сила в продължение на десет години, като най-малко три месеца преди края на началния 10-годишен срок страните се информират взаимно за намерението си по отношение на удължаването на споразумението за срок от 5 години. Срокът на действие на Споразумението изтече на 11 декември 2021 г.
- (3) Двете страни потвърдиха намерението си да удължат срока на действие на Споразумението за допълнителен срок от 5 години, без то да бъде изменяно. За да се осигури непрекъснатост на действието на Споразумението, настоящото решение следва да влезе в сила по спешност и да се прилага от 12 декември 2021 г.

¹ Решение 2011/901/ЕС на Съвета от 12 декември 2011 г. относно сключването на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна (ОВ L 348, 31.12.2011 г., стр. 1).

² Споразумение относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна (ОВ L 348, 31.12.2011 г., стр. 3).

- (4) Тъй като Съюзът разполага с компетентност самостоятелно да удължи срока на действие на Споразумението, Съединените американски щати следва да бъдат уведомени, че от датата на удължаването Съюзът ще гарантира спазването на всички задължения по Споразумението спрямо Съединените американски щати.
- (5) Поради това удължаването на срока на действие на Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Удължаването на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна за допълнителен срок от 5 години се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета, от името на Съюза, прави нотификация до правителството на Съединените американски щати, че Съюзът е изпълнил вътрешните си процедури, необходими за удължаването на срока на действие на Споразумението в съответствие с член 20, параграф 5 от същото.

Член 3

Председателят на Съвета прави, от името на Съюза, следната нотификация:

„В резултат на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз замени Европейската общност и е неин правоприменик, като от тази дата упражнява всички права и поема всички задължения на Европейската общност. Следователно позоваванията на „Европейската общност“ в текста на Споразумението, се считат, когато е уместно, за позовавания на „Европейския съюз“.

Считано от датата на удължаването, Европейският съюз ще гарантира спазването на всички задължения по Споразумението спрямо Съединените американски щати.“.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 12 декември 2021 г.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател
